31998R0420

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 420/98

z 20. februára 1998,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1756/93, ktorým sa stanovujú rozhodujúce skutočnosti pre poľnohospodársky prepočítavací koeficient použiteľný v sektore mlieka a mliečnych výrobkov

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3813/92 z 28. decembra 1992 o účtovnej jednotke a prepočítavacích koeficientoch, ktoré sa uplatňujú pre potreby Spoločnej poľnohospodárskej politiky ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 150/95 ([2]), najmä na jeho článok 6 odsek 2,

keďže časť B prílohy k nariadeniu Komisie (EHS) č. 1756/93 ([3]), naposledy zmenenému a doplnenému nariadením (ES) č. 569/96 ([4]), určuje rozhodujúce skutočnosti platné v zmysle nariadenia Komisie (EHS) č. 570/88 zo 16. februára 1988 o predaji masla za znížené ceny a udelení pomoci pre maslo a koncentrované maslo určené na spotrebu pri výrobe pečivových výrobkov, zmrzliny a ostatných potravín ([5]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 531/96 ([6]); keďže toto nariadenie bolo zrušené a nahradené nariadením Komisie (ES) č. 2571/97 ([7]), ktoré medzi iným zavádza možnosť použitia smotany, do ktorej neboli podľa opatrení vyplývajúcich z pomoci pridané žiadne indikátory; keďže by sa pri zohľadnení týchto úprav malo zmeniť a doplniť nariadenie (EHS) č. 1756/93;

keďže časť D prílohy k nariadeniu (EHS) č. 1756/93 určuje rozhodujúce skutočnosti pri skladovacích nákladoch, ktoré by mal zaplatiť predajca, ak maslo alebo odtučnené sušené mlieko, ktoré bolo ponúknuté k verejnej intervencii, nespĺňa požiadavky, ako ich stanovuje článok 2 nariadenia Komisie (ES) č. 454/95 z 28. februára 1995, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá intervencie na trhu s maslom a smotanou ([8]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 419/98 ([9]) a článkom 1 nariadenia Komisie (ES) č. 322/96 z 22. februára 1996, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatnenia verejného skladovania odtučneného sušeného mlieka ([10]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 419/98; keďže sa uvedené skladovacie náklady určujú s odkazom na článok 7 odsekom 2 nariadenia Komisie (EHS) č. 3597/90 z 12. decembra 1990 o účtovných pravidlách intervenčných opatrení, ktoré zahŕňajú skupovanie, skladovanie a predaj poľnohospodárskych výrobkov intervenčnými agentúrami ([11]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1392/97 ([12]); keďže, aby sa zabezpečila dôslednosť, uvedené rozhodujúce skutočnosti by sa mali nahradiť odkazom na rozhodujúce skutočnosti, ktoré ustanovuje článok 7 odsek 2 nariadenia (EHS) č. 3597/90;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EHS) č. 1756/93 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. v časti B.II sa bod 6 nahrádza touto tabuľkou:

Nariadenie	Dané množstvá	Poľnohospodársky prepočítavací koeficient ktorý sa má uplatniť
„6. (ES) č. 2571/97	Cena ponúknutá v ponukovom konaní a prijatá podľa postupu ponukového konania uvedeného v článku 16 odseku 2 d)	Poľnohospodársky prepočítavací koeficient uplatniteľný ku dňu platby;“

([1]) Ú.v. ES L 387, 31.12.1992, s. 1.
([2]) Ú.v. ES L 22, 31.1.1995, s. 1.
([3]) Ú.v. ES L 161, 2.7.1993, s. 48.
([4]) Ú.v. ES L 80, 30.3.1996, s. 48.
([5]) Ú.v. ES L 55, 1.3.1988, s. 31.
([6]) Ú.v. ES L 78, 28.3.1996, s. 13.
([7]) Ú.v. ES L 350, 20.12.1997, s. 3.
([8]) Ú.v. ES L 46, 1.3.1995, s. 1.
([9]) Ú. v. ES L 52, 21.2.1998, s. 20.
([10]) Ú.v. ES L 45, 23.2.1996, s. 5.
([11]) Ú.v. ES L 350, 14.12.1990, s. 43.
([12]) Ú.v. ES L 190, 19.7.1997, s. 22.

2. v časti B.III sa bod 4 nahrádza touto tabuľkou:

Nariadenie	Dané množstvá	Poľnohospodársky prepočítavací koeficient, ktorý sa má uplatniť
„4. (ES) č. 2571/97	A. Výška prijatej pomoci podľa postupu ponukového konania uvedeného v článku 16 odseku 3 d)	i) Poľnohospodársky prepočítavací koeficient uplatniteľný k prvému dňu v mesiaci, v ktorom sa pridávajú indikátory, na ktoré sa vzťahuje článok 6 odsek 1 ii) Poľnohospodársky prepočítavací koeficient uplatniteľný k prvému dňu v mesiaci, v ktorom sa koncentrované maslo vyrobilo podľa článku 22 odsek 3 b) i) iii) Poľnohospodársky prepočítavací koeficient uplatniteľný k prvému dňu v mesiaci, v ktorom sa maslo bez indikátorov zaradí medzi sprostredkované výrobky uvedené v článku 8 alebo finálne výrobky uvedené v článku 4 odseku 1 iv) Poľnohospodársky prepočítavací koeficient uplatniteľný k prvému dňu v mesiaci, v ktorom sa smotana bez indikátorov zaradí medzi finálne výrobky uvedené v článku 4 odseku 1 časti B. Ak sa však konečný termín, na ktorý sa vzťahuje článok 11, prekročí, poľnohospodársky prepočítavací koeficient bude ten, ktorý je uplatniteľný k prvému dňu v mesiaci, v ktorom termín uplynul.
	B. Výka zrážky z pomoci uvedenej v treťom pododseku článku 22 odseku 4	Poľnohospodársky prepočítavací koeficient uplatniteľný k prvému dňu v mesiaci, v ktorom konečný termín, na ktorý sa vzťahuje článok 11, uplynie.“;

3. v bode 2.A časti D sa slová „Poľnohospodársky prepočítavací koeficient uplatniteľný v zmysle článku 5 odseku 1 ku dňu prevzatia“ nahrádzajú slovami „Poľnohospodársky prepočítavací koeficient, na ktorý sa vzťahuje článok 7 odsek 2 a) a b) nariadenia (EHS) č. 3597/90“;

4. v bode 3.A časti D sa slová „Poľnohospodársky prepočítavací koeficient uplatniteľný ku dňu prevzatia predmetných tovarov“ nahrádzajú slovami „Poľnohospodársky prepočítavací koeficient, na ktorý sa vzťahuje článok 7 odsek 2 a) a b) nariadenia (EHS) č. 3597/90“;

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 1 odseky 1 a 2 však platia pre vypísania ponukového konania s konečným termínom na predloženie ponúk po 1. januári 1998.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. februára 1998

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie